

*Notre service intégré de traduction et de prise en charge des formalités de dépôt vous offre la solution idéale.*



## Maîtrisez vos coûts de traduction et de dépôt

La traduction de brevets est notre métier depuis plus de 50 ans. Vous profitez d'un service d'experts qui allie qualité et prix compétitifs. Quant aux dépôts, nous les réalisons nous-mêmes à moindre coût dans les pays qui nous le permettent. Dans ceux nécessitant un conseil en propriété industrielle, nous faisons profiter nos clients des conditions négociées avec nos correspondants. Le résultat : un service très efficace et des économies importantes.

Il n'y a aucun frais caché. Saisie, traitement de dessins et de formules, certification des traductions, constitution de mandataire, organisation des pouvoirs, frais d'envoi, mise à disposition des traductions publiées... tous ces services sont compris.

## Simplifiez vos démarches administratives

Il vous suffit de donner seulement deux instructions à RWS et tout le processus de traduction et de validation est enclenché. Il serait difficile de simplifier davantage. Si vous en avez besoin, nous pouvons également organiser le paiement de vos annuités. Et une fois le brevet déposé, nous vous faisons suivre gratuitement tout courrier en provenance des offices de brevets.

## Nos domaines d'expertise

Biotechnologie  
Chimie  
Electronique  
Informatique  
Sciences de la vie  
Mécanique

Pétrole  
Physique  
Télécommunications...



## Nos clients

Plus de 250 grandes sociétés, PME et conseils en propriété industrielle en Europe, aux Etats-Unis et en Asie

## Comment nous avons aidé Air Liquide, le leader mondial des gaz industriels

"RWS Group réalise les traductions de nos brevets depuis plusieurs années. En 1999, nous avons décidé de tester leur service de traduction et de validation de brevets européens. L'essai a été concluant. En attendant la disparition complète de l'obligation de traductions, nous avons réduit de manière significative nos coûts et notre équipe s'est libérée des tâches administratives associées aux dépôts de ces traductions."

*Thierry Sueur, Directeur de la Propriété Intellectuelle, Air Liquide*

- ✓ Des traducteurs spécialisés
- ✓ Service guichet unique
- ✓ Plus de 50 ans d'expérience
- ✓ Certifié ISO 9001
- ✓ Un contrôle qualité rigoureux



# Recevez votre devis gratuit de validation EP



**1** Indiquer un numéro de brevet européen :

EP

**2** Cocher les pays souhaités :

Etat désigné	Obligations de traduction		
	Traduction du texte intégral dans la langue officielle de l'état	Traduction de la description en anglais (pour un brevet délivré en français ou en allemand)	Traduction uniquement des revendications dans la langue officielle de l'état
<input type="checkbox"/> Albanie <b>AL</b>	-	-	Revendications
<input type="checkbox"/> Autriche <b>AT*</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Bosnie Herzegovine <b>BA</b>	-	Description en anglais	Revendications
<input type="checkbox"/> Belgique <b>BE*</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Bulgarie <b>BG</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Suisse (+Liechtenstein) <b>CH</b>	-	-	-
<input type="checkbox"/> Chypre <b>CY</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> République Tchèque <b>CZ</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Allemagne <b>DE</b>	-	-	-
<input type="checkbox"/> Danemark <b>DK</b>	-	Description en anglais	Revendications
<input type="checkbox"/> Estonie <b>EE</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Espagne <b>ES</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Finlande <b>FI</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> France <b>FR</b>	-	-	-
<input type="checkbox"/> Grande-Bretagne <b>GB</b>	-	-	-
<input type="checkbox"/> Grèce <b>GR</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Croatie <b>HR</b>	-	Description en anglais	Revendications
<input type="checkbox"/> Hongrie <b>HU</b>	-	Description en anglais	Revendications
<input type="checkbox"/> Irlande <b>IE*</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Islande <b>IS</b>	-	Description en anglais	Revendications
<input type="checkbox"/> Italie <b>IT</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Lituanie <b>LT</b>	-	-	Revendications
<input type="checkbox"/> Luxembourg <b>LU</b>	-	-	-
<input type="checkbox"/> Lettonie <b>LV</b>	-	-	Revendications
<input type="checkbox"/> Monaco <b>MC</b>	-	-	-
<input type="checkbox"/> Montenegro <b>ME</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Macédoine <b>MK</b>	-	-	Revendications
<input type="checkbox"/> Malte <b>MT*</b>	-	Description en anglais	Revendications
<input type="checkbox"/> Pays-Bas <b>NL</b>	-	Description en anglais	Revendications
<input type="checkbox"/> Norvège <b>NO</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Pologne <b>PL</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Portugal <b>PT</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Roumanie <b>RO</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Serbie <b>RS</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Suède <b>SE</b>	-	Description en anglais	Revendications
<input type="checkbox"/> Slovénie <b>SI</b>	-	-	Revendications
<input type="checkbox"/> Slovaquie <b>SK</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Turquie <b>TR</b>	Traduction complète	-	-
<input type="checkbox"/> Tous les états désignés			

**3** Compléter les informations ci-dessous :

Société

Nom de la personne à contacter

Département / Service

Adresse

Code Postal / Ville

Tél

Fax

E-mail

**4**

Cliquer ici pour envoyer par e-mail

OU

et faxer au  
+33 (0)1 39 23 11 96

**RWS Group**  
**2 rue Sainte Victoire**  
**78000 Versailles**  
**France**

\* La traduction est requise seulement si le brevet est délivré dans une langue autre que la langue officielle de l'état.